

Festival de l'Incertitude

Inquiétudes et incertitudes des utopies dans l'espace lusophone

Colloque International

Programme

 FONDATION
CALOUSTE GULBENKIAN
DELEGATION EN FRANCE

Fondation Calouste Gulbenkian -
Délégation en France
39 bd de la Tour-Maubourg
75007 Paris
01 53 85 93 93
www.gulbenkian-paris.org

Facebook : Bibliothèque
Gulbenkian Paris
Twitter : @BibGulbenkian



© José de Guimarães, *Camões e D. Sebastião*, 1980

Comission scientifique: Egídia Souto (Université Sorbonne Nouvelle Paris 3), Graça dos Santos (Université Paris Ouest Nanterre La Défense), Leonardo Tonus (Université Paris-Sorbonne), Maria Helena Carreira (Université Paris 8 Vincennes-Saint Denis) et Saulo Neiva (Université Blaise-Pascal/ Clermont II)

29 NOVEMBRE

9h15 - Accueil des participants

9h30 - Ouverture du colloque

10h - 11h30 - **Séance 1- Inquiétude et déplacements**

Modération par : Leonardo Tonus

Marie-Hélène Piwnik – «Livros do desassossego d'une traduction à l'autre: la conception novatrice de Teresa Rita Lopes»

Saulo Neiva et José Augusto Cardoso Bernardes – «Incertitudes et anachronismes: relectures du passé dans *Les Lusíades*»

Catarina Vaz – «Incertitudes et ambiguïtés dans la traduction d'œuvres littéraires lusophones contemporaines»

11h30 - 12h - Pause-café

12 - 13h - **Séance 2 - Utopie et contre utopies**

Modération par : Maria Helena Araújo Carreira

Adelaide Fins – « Devenir soi-même dans l'incertitude et l'utopie: la portée éthique et politique de *Os Memoráveis* de Lídia Jorge »

Leonardo Tonus - «Utopie et contre utopies de l'immigration»

13h - 14h30 - Pause déjeuner

14h30 - 15h30 - **Séance 3 - Sublimier les incertitudes**

Modération par : Saulo Neiva

Egídia Souto - «De l'atelier du peintre à la table du poète. «Recettes contre l'incertitude»

Izabella Borges - «Les incertitudes de la création: quand l'écrivain s'égale au peintre»

Marcelo Marinho - «Poétiques de l'incertitude: l'autobiographie irrationnelle de João Guimarães Rosa»

16h - 16h30 - Pause-Café

16h30 - 18h **Séance 4 - L'incertitude de créer face à la contrainte**

Modération par : Graça dos Santos

Catarina Firmo - «Utopies du corps en scène chez Almada Negreiros: figures, scénarios et paysages de l'inquiétude»

Eurydice da Silva - «L'âge d'or du cinéma portugais sous l'Etat Nouveau : l'envers du décor (de 1933 à 1950)»

30 NOVEMBRE

9h30 - Accueil des participants

9h45 - 10h45 - **Séance 5 : Incertitude et utopie en Orient et en Afrique**

Modération par : Egídia Souto

Dejanirah Couto - «Les luso-indiens dans la littérature indienne contemporaine»

Martin Ramos - «Les destinées incertaines de la chrétienté japonaise (16e-19e siècles)»

10h45 - 11h15- Pause-café

11h15 - 12h30 - **Maria-Benedita Basto, Agnès Levécot et Raquel Schefer** - «Afrique lusophone : dialogue entre l'histoire, l'image et la littérature à propos des incertitudes et des utopies»

12h30 - Clôture du colloque